

CESTOVNÉ

Tieto cestovné podmienky upravujú právny vzťah medzi vami a spoločnosťou Fit Reisen. Dopĺňajú a spresňujú ustanovenia §§ 651a - y BGB a článkov 250 a 252 EGBGB. Aj v prípade, že si objednáte len jednotlivé služby cestovného ruchu (napr. ubytovanie v hoteli, prenájom vozidla) a tieto nie sú súčasťou zájazdu, spoločnosť Fit Reisen vám dobrovoľne poskytuje ochranu podľa Cestovného zákona - s výnimkou poistenia ceny zájazdu.

1. UZATVORENIE CESTOVNEJ ZMLUVY

1.1 Registráciu u nás (ústne, telefonicky, e-mailom, na webovej stránke) nám ponúkate záväzne uzatvorenie cestovnej zmluvy. Spoločnosť Fit Reisen bez odkladne potvrdí prijatie rezervácie. Toto potvrdenie o prijatí nie je potvrdením o prijatí rezervácie. Potvrdenie o rezervácii dostanete na trvanlivom nosiči pri uzatvorení zmluvy alebo bezprostredne po nej, pokiaľ nemáte nárok na potvrdenie rezervácie v papierovej forme podľa § 250 ods. 1 veta 2 EGBGB.

1.2 Registrujete sa aj v mene všetkých účastníkov uvedených v registrácii, ak tento záväzok prijali prostredníctvom výslovného a osobitného vyhlásenia. Ak sa obsah nášho potvrdenia líši od obsahu registrácie, ide o novú ponuku, ktorou sme viazaní po dobu 10 dní. Zmluva je uzatvorená na základe tejto novej ponuky, ak nám v lehote viazanosti oznámite prijatie potvrdením, zálohovou platbou alebo konečnou platbou.

2. PLATBA

2.1 Pri rezervácii zájazdu dostanete spolu s potvrdením rezervácie/faktúrou doklad o poistení proti úpadku (zaistný certifikát) na všetky platby splatné za rezervovaný zájazd. Potvrdenie o zaistení nedostanete len v prípade individuálnych rezervácií.

2.2 Po obdržaní písomného potvrdenia je potrebné zložiť zálohu vo výške 20 % z ceny zájazdu. Zostatok je potrebné uhradiť najneskôr 30 dní pred odchodom. Náklady na cestovné poistenie sa uhrádzajú v plnej výške spolu so zálohou. Cestovné doklady vám budú zaslané po prijatí platby v plnej výške. V prípade rezervácií uskutočnených v krátkom čase si vyhradzujeme právo ponúknuť platbu len kreditnou kartou alebo inkasom.

2.3 Ak ste udelili písomný súhlas s platbou inkasom, suma bude z vášho účtu odpísaná vo vyššie uvedených lehotách. Ak inkaso z vášho uvedeného účtu debetnej alebo kreditnej karty nie je možné, spoločnosť Fit Reisen je oprávnená účtovať si z toho vyplývajúce dodatočné náklady (chargeback fees) vo výške 10 €.

2.4 Spoločnosť Fit Reisen neúčtuje žiadne poplatky za bežné platobné prostriedky (bankový prevod, SEPA inkaso, Mastercard, Visa atď.). Pri platbách v iných menách ako euro alebo pri použití neštandardných platobných metód, ako je American Express atď. môžu byť účtované transakčné poplatky, ktorých výška vám bude samozrejme oznámená pred uskutočnením platby.

2.5 V prípade nedodržania termínov platieb, aj napriek tomu, že spoločnosť Fit Reisen je ochotná a schopná riadne poskytnúť zmluvné služby, splnila si svoje zákonné informačné povinnosti a neexistuje zákonné alebo zmluvné právo zákazníka zájazd neuskutočniť, je spoločnosť Fit Reisen oprávnená po upomienke s uvedením termínu odstúpiť od cestovnej zmluvy a účtovať vám storno poplatky podľa bodu 5.1.

3. ZMLUVNÉ SLUŽBY A CENY

3.1 Popisy v katalógu slúžia na prvotnú orientáciu; zmluvne relevantné popisy zájazdov nájdete v čase rezervácie na našej webovej stránke www.fitreisen.de, vo vašej ponuke a vo vašej faktúre/potvrdení rezervácie.

3.2 Rozsah zmluvných služieb je uvedený v popisoch zájazdov a služieb spoločnosti Fit Reisen a v informáciách, ktoré sa na ne vzťahujú, v potvrdení zájazdu. Ceny sú - pokiaľ nie je výslovne uvedené inak - uvedené v eurách na osobu. Dodatočné dohody, ktoré menia rozsah zmluvných služieb, si vyžadujú výslovne potvrdenie spoločnosti Fit Reisen. Cestovné kancelárie (napr. cestovné agentúry) a poskytovatelia služieb (napr. hotely) nie sú oprávnení dávať služby.

3.3 Stránky a hotelové brožúry, ktoré nie sú zverejnené spoločnosťou Fit Reisen, nie sú pre spoločnosť Fit Reisen a náš záväzok poskytovať služby záväzné, pokiaľ sa nestali súčasťou zmluvy na základe výslovnej dohody.

3.4 Pred odchodom sa informujte, koľko kusov batožiny je bezplatných a aká hmotnosť batožiny je povolená podľa tarify, ktorú ste si rezervovali. Ak vám rezervovaná batožina nestačí, môžete si ju u spoločnosti Fit Reisen za poplatok do 1 dňa pred odchodom prebookovať.

4. ZMENY SLUŽIEB PO UZATVORENÍ ZMLUVY

4.1 Zmeny dohodnutého obsahu cestovnej zmluvy pred začiatkom zájazdu, napr. zmena času letu, zmena programu, ktoré sa stanú nevyhnutnými po uzatvorení zmluvy a ktoré nie sú spôsobené spoločnosťou Fit Reisen v zlej viere, sú povolené, pokiaľ tieto zmeny alebo odchýlky nie sú podstatné a nemajú vplyv na celkovú koncepciu rezervovaného zájazdu. Spoločnosť Fit Reisen vás bude o zmenách služieb alebo odchýlkach informovať bezodkladne po tom, ako sa dozvie o dôvode zmeny, a to jasným, zrozumiteľným a zdôrazneným spôsobom na trvanlivom nosiči (napr. e-mailom).

4.2 V prípade podstatnej zmeny podstatného prvku služieb cestovného ruchu alebo odchýlky od osobitných požiadaviek zákazníka, ktoré sa stali súčasťou zmluvy o zájazde, máte právo v primeranej lehote stanovenej spoločnosťou Fit Reisen súčasne s oznámením o zmene buď zmenu akceptovať, bezplatne odstúpiť od zmluvy o zájazde alebo požiadať o účasť na náhradnom zájazde, ak vám spoločnosť Fit Reisen takýto zájazd ponúkla. Ak na toto oznámenie nereagujete alebo nereagujete v stanovenej lehote, oznámená zmena sa považuje za prijatú.

4.3 V prípade skupinových zájazdov je spoločnosť Fit Reisen oprávnená určiť náhradníka, ak sa učiteľ jogy/vedúci seminára uvedený v potvrdení zájazdu nemôže zúčastniť. To platí najmä v prípade zrušenia cesty z dôvodu choroby. Akékoľvek nároky zo záruky zostávajú nedotknuté, ak sú nahradené služby chýbné.

5. ZRUŠENIE ÚČASTI ZO STRANY ZÁKAZNÍKA

5.1 Svoju účasť na zájazde môžete zrušiť kedykoľvek pred začiatkom zájazdu. Rozhodujúci je dátum prijatia oznámenia o zrušení zájazdu nami alebo rezervačnou agentúrou. Odporúčame, aby ste oznámenie o zrušení zájazdu zaslali na trvanlivom nosiči (napr. e-mailom). Nenastúpenie na zájazd sa vo všeobecnosti považuje za zrušenie zájazdu. Ak zrušíte cestovnú zmluvu/hotelovú zmluvu alebo nenastúpite na zájazd, spoločnosť Fit Reisen stráca nárok na vyplatenie ceny zájazdu. Namiesto toho môže spoločnosť Fit Reisen požadovať primeranú náhradu za uskutočnenú cestu a náklady na ňu, pokiaľ za zrušenie cesty nezodpovedá spoločnosť Fit Reisen alebo ak v mieste určenia alebo v jeho blízkosti nastanú mimoriadne okolnosti, ktoré podstatne sťažujú uskutočnenie cesty alebo prepravu osôb do miesta určenia. Takéto okolnosti sú neodvratiteľné a mimoriadne, ak sú mimo kontroly spoločnosti Fit Reisen a ich následkom nebolo možné zabrániť ani pri prijatí všetkých primeraných opatrení.

Výška náhrady sa určuje podľa ceny zájazdu zníženej o hodnotu nákladov, ktoré spoločnosť Fit Reisen ušetrila, a zníženej o to, čo sa získalo využitím iných cestovných služieb, čo musí byť na vašu žiadosť odôvodnené. Náhrada sa vypočíta podľa času prijatia vyhlásenia o zrušení zájazdu takto nasledujúcim harmonogramom zrušenia zájazdu:

Dovolenka s vlastným príchodom s plnou penziou

- Do 30. dňa pred odchodom 25 %.
- do 22. dňa pred odchodom 30%
- do 15. dňa pred odchodom 45 %.
- do 8 dní pred odchodom 60%
- do 4 dní pred odletom 70%
- do 2 dní pred odchodom 85%
- odo dňa pred odchodom a v prípade nedostavenia sa na pobyt: 90 %.

Dovolenka s kompletnými službami / rezervácia len letov

- Do 50 dní pred odletom 30%
- do 22 dní pred odletom 40%

- do 15 dní pred odletom 55 %
- do 8 dní pred odletom 70%
- do 4 dní pred odletom 80%
- do 2 dní pred odletom 90%
- odo dňa pred odletom a v prípade, že sa nedostaví: 95%

Individuálne turistické služby

- Do 30 dní pred odchodom 25%
- do 22 dní pred odchodom 30%
- do 15 dní pred odchodom 45 %
- do 8 dní pred odchodom 60%
- do 4 dní pred odchodom 70%
- do 2 dní pred odletom 85%
- odo dňa pred odchodom a v prípade nenastúpenia na cestu: 90%

Odporúčame uzatvoriť poistenie storna cesty na pokrytie týchto storno poplatkov v rozsahu poistných podmienok.

5.2 Vaše zákonné právo, aby na vaše miesto v zmluve o zájazde nastúpil náhradný účastník zájazdu so všetkými právami a povinnosťami, zostáva vyššie uvedenými podmienkami nedotknuté. V každom prípade je takéto vyhlásenie včasné, ak nám bolo doručené sedem dní pred začiatkom zájazdu prostredníctvom trvanlivého média (napr. e-mailom). Spoločnosť Fit Reisen môže vzniesť námietku proti vstupu tretej osoby, ak táto nespĺňa podmienky zájazdu. V prípade určenia náhradnej osoby vám musíme účtovať vzniknuté dodatočné náklady. Okrem toho budeme účtovať manipulačný poplatok vo výške 30 EUR za každú cestujúcu osobu za dodatočné náklady. V prípade postúpenia zmluvy sú pôvodne prihlásené cestujúci a náhradník spoločne a nerozdielne zodpovední z a cenu zájazdu a dodatočné náklady, ktoré vznikli tretej osobe.

5.3 Ak sú pri ponukách a špeciálnych službách uvedené odlišné storno a rezervačné podmienky, majú prednosť tieto podmienky.

5.4 V každom prípade ste oprávnený preukázať, že primeraná náhrada, na ktorú má spoločnosť Fit Reisen nárok, je výrazne nižšia ako požadovaná paušálna náhrada.

5.5 Ak je spoločnosť Fit Reisen v dôsledku zrušenia zájazdu povinná vrátiť cenu zájazdu, urobí tak bezodkladne, najneskôr však do 14 dní od prijatia oznámenia o zrušení zájazdu.

6. ZMENA REZERVÁCIE/DOPLŇUJÚCE NÁKLADY

6.1 Zákazník nie je oprávnený po uzavretí zmluvy meniť dátum cesty, destináciu, miesto odchodu, ubytovanie alebo dopravu. Ak požiadate o zmenu rezervácie, spoločnosť Fit Reisen vám bude účtovať rovnaké náklady, aké by vám vznikli v čase zmeny rezervácie v prípade zrušenia podľa bodu 6. V prípade zmeny podmienok, ktoré si vyžadujú len malé náklady, ako napríklad zmena stravy alebo rozšírenie rozsahu služieb, môže spoločnosť Fit Reisen v jednotlivých prípadoch upustiť od storno poplatku a účtovať len manipulačný poplatok vo výške 30 EUR.

6.2 Ak vzniknú dodatočné náklady na zmluvné služby (napr. získanie víz) v dôsledku okolností, za ktoré je zodpovedný zákazník bez účasti spoločnosti Fit Reisen počas prípravy alebo realizácie cesty, môže spoločnosť Fit Reisen požadovať od zákazníka náhradu týchto nákladov. To sa týka napríklad dodatočných nákladov v dôsledku zmeny letenky z dôvodu chýbajúcich alebo nesprávnych údajov o mene zákazníka.

7. NEVYUŽITÉ CESTOVNÉ SLUŽBY

Ak nevyužijete jednotlivé služby cestovného ruchu, ktoré bola spoločnosť Fit Reisen ochotná a schopná poskytnúť v súlade so zmluvou, z dôvodov na vašej strane, nemáte nárok na vrátenie pomernej časti ceny zájazdu, pokiaľ vás tieto dôvody neopravňujú na bezplatné odstúpenie od cestovnej zmluvy alebo na jej vypovedanie v súlade so zákonnými ustanoveniami. Spoločnosť Fit Reisen sa však v takýchto prípadoch bude snažiť uhradiť poskytovateľom služieb ušetrené náklady.

8. ZRUŠENIE A UKONČENIE ZMLUVY ZO STRANY SPOLOČNOSTI FIT REISEN

8.1 Spoločnosť Fit Reisen môže vypovedať cestovnú zmluvu bez výpovednej lehoty, ak cestujúci napriek nášmu upozorneniu výtrvalo naruša priebeh zájazdu alebo sa správa v rozpore so zmluvou tak, že okamžité zrušenie je opodstatnené. To neplatí, ak

CESTOVNÉ

porušenie zmluvy je spôsobené porušením informačných povinností spoločnosti Fit Reisen.

8.2 V prípade odstúpenia od zmluvy si spoločnosť Fit Reisen ponecháva právo na cenu zájazdu; spoločnosť Fit Reisen však musí uznať hodnotu ušetrovaných výdavkov a výhody, ktoré spoločnosť Fit Reisen získa z prípadného iného využitia nevyužitých služieb, vrátane súm pripísaných na účet poskytovateľa služieb.

8.3 Spoločnosť Fit Reisen môže odstúpiť od zmluvy o zájazde z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov najneskôr 21. deň pred začatím zájazdu, ak spoločnosť Fit Reisen uviedla minimálny počet účastníkov pred uzavretím zmluvy a dátum, do ktorého musíte vyhlásenie obdržať najneskôr pred zmluvne dohodnutým začiatkom zájazdu, a uviedla minimálny počet účastníkov a najneskorší termín odstúpenia od zmluvy v potvrdení o zájazde. Odstúpenie od zmluvy vám bude oznámené najneskôr v deň uvedený v potvrdení zájazdu. Ak sa zájazd z tohto dôvodu neuskutoční, spoločnosť Fit Reisen vám bezodkladne, najneskôr však do 14 dní od doručenia oznámenia o zrušení zájazdu, uhradí náklady na zájazd.

9. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA SPOLUPRACOVAŤ

9.1 Ak zájazd nie je poskytnutý v súlade so zmluvou, môžete v primeranej lehote požiadať o nápravu. Bez toho, aby bola dotknutá naša nadriadená povinnosť plniť, si to vyžaduje vašu spoluprácu. Ste preto povinní urobiť všetko, čo je rozumné, aby ste pomohli odstrániť chybu a minimalizovali alebo úplne zabránili vzniku škody. O svojej sťažnosti nás musíte bezodkladne informovať: Môžete kontaktovať spoločnosť Fit Reisen na telefónnom čísle (0)69 405885-0, e-mailom na adrese info@fitreisen.de. O našej dostupnosti vás budeme informovať aj vo vašich cestovných dokladoch. Ak nemôžeme odstrániť vady z dôvodu zavineného opomenutia oznámenia väd, nemôžete si uplatniť nárok na zníženie ceny podľa § 651m alebo nárok na náhradu škody podľa § 651n BGB.

9.2 Spoločnosť Fit Reisen môže odmietnuť nápravu, ak si to vyžaduje neprimerané úsilie alebo je to nemožné. Ak by náprava bola možná pri vynaložení primeraného úsilia a spoločnosť Fit Reisen ju nezabezpečí v stanovenej lehote, môžete situáciu odstrániť sami a požadovať náhradu potrebných nákladov.

9.3 Ak chcete odstúpiť od zmluvy o zájazde z dôvodu vady, ktorá výrazne zhoršuje zážitok z cesty, musíte najprv poskytnúť spoločnosti Fit Reisen primeranú lehotu. To platí len vtedy, ak náprava nie je možná alebo ju spoločnosť Fit Reisen odmietne, alebo ak je okamžité odstúpenie od zmluvy odôvodnené osobitným záujmom na vašej strane, ktorý je pre spoločnosť Fit Reisen rozpoznateľný.

9.4 Sprievodca, iní miestni zástupcovia alebo poskytovatelia služieb nie sú oprávnení ani splnomocnení uznávať nároky na zájav alebo náhradu škody s účinkami voči spoločnosti Fit Reisen. Sú oprávnení vystaviť odstúpenie od cestovnej zmluvy zo strany spoločnosti Fit Reisen.

9.5 V prípade straty batožiny alebo meškania letu vám dôrazne odporúčame, aby ste stratu okamžite na mieste nahlásili príslušnej leteckej spoločnosti prostredníctvom hlásenia o škode (PIR). Letecké spoločnosti spravidla odmietnu uhradiť náklady, ak nebolo vyplnené hlásenie o škode. V prípade straty batožiny je potrebné podať správu o škode do 7 dní od doručenia, v prípade meškania do 21 dní od doručenia. V ostatných prípadoch je potrebné stratu, poškodenie alebo nesprávne nasmerovanie batožiny okamžite nahlásiť sprievodcovi, miestnemu zástupcovi alebo spoločnosti Fit Reisen (pozri tiež bod 10.1.).

9.6 Účasť na zájazdoch ponúkaných spoločnosťou Fit Reisen, najmä na zájazdoch so zdravotným, lekárskeým alebo ajurvédskym obsahom, si vyžaduje neobmedzenú fyzickú a psychickú zdatnosť cestujúceho. Zákazník je povinný pred zájazdom skontrolovať, či nemá kontraindikácie, v prípade potreby sa poradiť s lekárom a aktívne nahlásiť spoločnosti Fit Reisen všetky už existujúce ochorenia a obmedzenia. Ak sú procedúry na mieste vylúčené zo zdravotných dôvodov a organizátor o tom nemal v čase rezervácie žiadne konkrétne informácie, náhrada sa neposkytuje.

9.7 Fyzické obmedzenia (napr. poruchy chôdze/potreba invalidného vozíka), choroby (najmä infekčné ochorenia) alebo iné obmedzenia, ktoré môžu mať za následok zhoršenú dopravu, ubytovanie alebo procedúry/šetrenia na mieste, je potrebné oznámiť spoločnosti Fit Reisen pred rezerváciou.

Spoločnosť Fit Reisen musí byť informovaná pred dokončením rezervácie. Kultúrne postoje/podmienky cieľovej krajiny sú faktorom pri posudzovaní zdravotného postihnutia. Iba v prípade, že splníte povinnosť informovať nás, môžeme zaručiť, že sa počas organizovania cesty nevyskytnú žiadne komplikácie alebo postihnutie.

9.8 Ak nedostanete požadované cestovné doklady v lehote stanovenej spoločnosťou Fit Reisen, musíte o tom informovať spoločnosť Fit Reisen.

10. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

10.1 Naša zmluvná zodpovednosť za škody, ktoré nie sú škodou na zdraví a neboli spôsobené zavinením, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu. Akékoľvek nároky vyplývajúce z medzinárodných dohovorov zostávajú nedotknuté.

10.2 Spoločnosť Fit Reisen nezodpovedá za prerušenie služieb, zranenia osôb a škody na majetku v súvislosti so službami, ktoré sú dohodnuté len ako služby tretích strán (napr. výlety), za predpokladu, že tieto služby sú v popise zájazdu a v potvrdení rezervácie výslovne a jasne označené ako služby tretích strán s uvedením dohodnutého zmluvného partnera, takže jednoznačne nie sú súčasťou zájazdu cestovnej kancelárie pre cestujúceho a boli vybrané nezávisle. Ustanovenia § 651b, 651c, 651w a 651y BGB tým nie sú dotknuté. Spoločnosť Fit Reisen však nesie zodpovednosť, ak a do akej miery porušenie informačných, vysvetľovacích alebo organizačných povinností spôsobilo cestujúcemu škodu.

11. PREMLČACIA LEHOTA PRI REZERVÁCIÍ INDIVIDUÁLNYCH CESTOVNÝCH SLUŽIEB

Nároky na náhradu škody voči spoločnosti Fit Reisen v prípade rezervácie individuálnych cestovných služieb podliehajú zákonnej premlčacej lehote podľa §§ 195, 199 BGB. Akékoľvek nároky na náhradu škody voči zákazníkovi z dôvodu zmeny alebo znehodnotenia prenajatého majetku (napr. prenajaté vozidlo, rekreačný apartmán) sa v prípade individuálnych cestovných služieb premlčujú po šiestich mesiacoch. Táto lehota začína plynúť dňom, keď sa mal zájazd podľa zmluvy skončiť.

12. PASOVÉ, VÍZOVÉ A ZDRAVOTNÉ PREDPISY

12.1 Spoločnosť Fit Reisen informuje cestujúcich, ktorí si objednali zájazd, o všeobecných pasových a vízových požiadavkách a zdravotných formalitách v cieľovej krajine vrátane príbližných lehôt na získanie potrebných víz pred uzavretím zmluvy a o ich prípadných zmenách pred začiatkom zájazdu. Ak neboli poskytnuté žiadne konkrétne informácie, predpokladáme, že ste štátnym príslušníkom krajiny pobytu; ak máte inú štátnu príslušnosť alebo iné osobitné okolnosti (napr. dvojité občianstvo), informujte nás o tom.

12.2 Ste zodpovední za získanie a prepravu potrebných cestovných dokladov, prípadné očkovanie a dodržiavanie colných a devízových predpisov. Akékoľvek nevýhody vyplývajúce z nedodržania týchto predpisov, napr. zaplatenie storno poplatkov, sú na vašu zodpovednosť. To neplatí, ak spoločnosť Fit Reisen zavinené poskytla nedostatočné alebo nesprávne informácie. Spoločnosť Fit Reisen nezodpovedá za včasné vydanie a prijatie potrebných víz príslušným diplomatickým zastúpením, ak ste vy/cestujúci poverili spoločnosť Fit Reisen obstaraním víz, pokiaľ spoločnosť Fit Reisen neporušila svoje vlastné povinnosti.

13. PREVÁDZKUJÚCA LETECKÁ SPOLOČNOSŤ

Vzhľadom na nariadenie EÚ o informovaní cestujúcich o totožnosti prevádzkujúcej leteckej spoločnosti je spoločnosť Fit Reisen povinná informovať vás v čase rezervácie o totožnosti prevádzkujúcej leteckej spoločnosti a o všetkých službách leteckej dopravy, ktoré sa majú poskytnúť v rámci rezervovanej cesty. Ak v čase rezervácie ešte nebola určená prevádzkujúca letecká spoločnosť, spoločnosť Fit Reisen je povinná informovať vás o leteckej spoločnosti alebo leteckých spoločnostiach, ktoré budú pravdepodobne let prevádzkovať. Hneď ako bude spoločnosť Fit Reisen vedieť, ktorá letecká spoločnosť bude let prevádzkovať, bude vás o tom informovať. Ak sa pôvodne uvedená prevádzkujúca letecká spoločnosť zmení, spoločnosť Fit Reisen vás bude o tejto zmene informovať. Zoznam leteckých spoločností, ktoré majú zakázané vykonávať leteckú dopravu v EÚ ("čierna listina"), je k dispozícii okrem iného na tejto webovej stránke: https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safety-list_en.

14. OCHRANA ÚDAJOV

Všetky osobné údaje, ktoré poskytnete spoločnosti Fit Reisen na účely organizácie vašej cesty, budú chránené v súlade so všeobecným nariadením o ochrane údajov (GDPR) a platnými vnútroštátnymi zákonmi o ochrane údajov. Platia informácie o ochrane údajov, ktoré sú k dispozícii na stránke www.fitreisen.de/datenschutz.

15. RÔZNE

15.1 Celý právny a zmluvný vzťah medzi zákazníkom a spoločnosťou Fit Reisen sa riadi výlučne nemeckým právom. Pokiaľ sa nemecké právo nevzťahuje na zodpovednosť spoločnosti Fit Reisen v prípade právneho konania zákazníka voči spoločnosti Fit Reisen v zahraničí, uplatňuje sa nemecké právo s ohľadom na právne dôsledky, najmä pokiaľ ide o druh, rozsah a výšku nárokov zákazníka.

15.2 Miestom príslušnosti pre všetky právne spory medzi zákazníkom a cestovnou kanceláriou je Frankfurt nad Mohanom. To platí aj pre nároky vo forme nároku na náhradu škody. Právo zákazníka podať žalobu proti spoločnosti Fit Reisen v ktoromkoľvek inom mieste príslušnosti zostáva nedotknuté.

15.3 Predchádzajúce ustanovenia sa neuplatňujú: a) ak a v rozsahu, v akom sú zmluvne nezmeniteľné ustanovenia medzinárodných zmlúv vzťahujúce sa na cestovnú zmluvu medzi zákazníkom a spoločnosťou Fit Reisen inak priaznivé pre zákazníka, alebo ak a v rozsahu, v akom sú zmluvne nezmeniteľné ustanovenia v členskom štáte EÚ, ku ktorému zákazník patrí, priaznivejšie pre zákazníka ako nižšie uvedené ustanovenia alebo príslušné nemecké predpisy.

15.4 Pokiaľ ide o zákon o riešení spotrebiteľských sporov, spoločnosť Fit Reisen zdôrazňuje, že sa neúčastňuje na dobrovoľnom riešení spotrebiteľských sporov. Ak sa po vytlačení týchto cestovných podmienok stane riešenie spotrebiteľských sporov pre spoločnosť Fit Reisen povinné, cestovná kancelária o tom bude zákazníka informovať. Spoločnosť Fit Reisen odkazuje na európsku platformu na riešenie sporov online <http://ec.europa.eu/consumers/odr> pre všetky cestovné zmluvy uzatvorené v rámci elektronických právnych úkonov.

15.5 Okrem toho sa na zájazdy organizované spoločnosťou Fit Reisen vzťahujú zákonné ustanovenia, t. j. najmä ustanovenia týkajúce sa

§§ 651a a nasl. nemeckého občianskeho zákonníka (BGB), pokiaľ sa na zmluvu vzťahuje nemecké právo. Informácie v cestovnej brožúre zodpovedajú stavu tlače; aj pri maximálnej starostlivosti sa môžu vyskytnúť chyby. Jednostranné zmeny zo strany spoločnosti Fit Reisen sú preto možné, pokiaľ medzi spoločnosťou Fit Reisen a zákazníkom nebola uzavretá zmluva. Výnimky alebo úplné preťaženie alebo použitie obsahu, najmä fotografií alebo obrazových materiálu, si vyžadujú výslovný písomný súhlas spoločnosti Fit Reisen. Tým sa môžu porušiť aj práva tretích strán.

15.6 Neúčinnosť jednotlivých ustanovení nemá za následok neúčinnosť celej cestovnej zmluvy.

15.7 Zjavné tlačové a výpočtové chyby oprávajú cestovnú kanceláriu napadnúť cestovnú zmluvu. Všetky informácie sú správne k júlu 2025.

Usporiadateľ:

Fit Reisen GmbH

Ferdinand-Happ-Str. 28 / D-60314 Frankfurt am Main

Tel.

E-mail: info@fitreisen.de / Internet: www.fitreisen.de

Riadiaci pracovníci: Mgr:

Claudia Wagner, Dr. Nils Asmussen Zápis v obchodnom

registri: 1: Dátum vydania: Frankfurt nad Mohanom HRB 14905

Dátum vydania: júl 2025

Z originálu preložila cestovná agentúra Invia sk, s. r. o.. Majte, prosím, na pamäti, že preklad má len informatívny charakter. V prípade akýchkoľvek nárokov a sporov, vzájomných práv a povinností zmluvných strán vychádzajú z originálneho znenia podmienok organizátora.

<https://www.fitreisen.de/service/reisebedingung-en/>